

CONDITIONS OF USE FOR THIS PDF

The images contained within this PDF may be used for private study, scholarship, and research only. They may not be published in print, posted on the internet, or exhibited. They may not be donated, sold, or otherwise transferred to another individual or repository without the written permission of The Museum of Modern Art Archives.

When publication is intended, publication-quality images must be obtained from SCALA Group, the Museum's agent for licensing and distribution of images to outside publishers and researchers.

If you wish to quote any of this material in a publication, an application for permission to publish must be submitted to the MoMA Archives. This stipulation also applies to dissertations and theses. All references to materials should cite the archival collection and folder, and acknowledge "The Museum of Modern Art Archives, New York."

Whether publishing an image or quoting text, you are responsible for obtaining any consents or permissions which may be necessary in connection with any use of the archival materials, including, without limitation, any necessary authorizations from the copyright holder thereof or from any individual depicted therein.

In requesting and accepting this reproduction, you are agreeing to indemnify and hold harmless The Museum of Modern Art, its agents and employees against all claims, demands, costs and expenses incurred by copyright infringement or any other legal or regulatory cause of action arising from the use of this material.

NOTICE: WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

México, D.F., 25 de enero de 1979

Germán Rubiano
Arte en Colombia Caballero
Apartado Aéreo 90193
Bogotá Aéreo 90193
Colombia

Querido Germán:

El Los Angeles Institute of Contemporary Art, editor de Laica, revista mensual, va a dedicar un número a la problemática del arte latinoamericano y solicitó nuestra orientación. Dada la diversidad que ofrecen nuestros países, hemos pensado que lo más apropiado es tener tu respuesta y la de otros teóricos y críticos latinoamericanos al cuestionario que te adjuntamos.

La respuesta al mismo no debe exceder de 4 cuartillas y deberá estar en nuestro poder a más tardar a fines de abril. El cuestionario puede tomarse exclusivamente como guía y no necesariamente tiene que ser contestado pregunta por pregunta.

De la misma manera te pedimos envíes a vuelta de correo una carta en donde digas si aceptas participar, ya que es URGENTE saber si contamos contigo.

Esperamos una pronta respuesta.

un muy cordial saludo

Carla Stellweg
Direcetra

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7



Universidad Nacional de Colombia

DESTINATARIO

Dña
CARLA STELLWEG
Artes Visuales
México

FACULTAD DE ARTES

DEPENDENCIA

FECHA
6 MARZO 1979

México, D.F., 16 de marzo de 1979

German Rubiano Caballero
Arte en Colombia
Apartado Aéreo 90193
Bogotá
Colombia

Estimado señor Rubiano: Carla se encuentra por el momento en Nueva York, posiblemente regrese esta misma noche. Por supuesto que está a tiempo de contestar el cuestionario. Le agradecemos sinceramente el que haya aceptado participar.

GERMAN RUBIANO CABALLERO

un cordial saludo

Beatriz Moyano
Asistente Editorial

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7



Universidad Nacional de Colombia

DESTINATARIO

FACULTAD DE ARTES

Doña
CARLA STELLWEG
Artes Visuales
México

DEPENDENCIA :

OFICIO NO.

F E C H A

Día Mes Año
6 marzo 1979

Muy apreciada Carla:

Lamentablemente, recibí muy tarde tu comunicación del 25 de enero en la que me renuevas la invitación a participar en la encuesta de Los Angeles Institute of Contemporary Art.

Si aún se puede, contesto que sí estoy interesado en responder el cuestionario.

Como hay plazo hasta Abril para remitirlo diligenciado, te lo haré llegar oportunamente.

Te escribo largo,

Germano Caballero

GERMAN RUBIANO CABALLERO

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

Bogotá, Mayo 5, 1979

Carla Stellweg
Museo de Arte Moderno
Mexico.

Muy apreciada Carla:

En medio de un escritorio lleno de papeles -
ordenados - encontré el CUESTIONARIO PARA
TEÓRICOS DE ARTE que me enviaste hace rato.

En una cartica tuya, encontré también que
habría plazo de envío hasta fines de Abril.

Te envío mis respuestas y espero que todavía
tengan cabida.

Me encantaría saber noticias tuyas. Como va
la organización de la muestra de Tamayo?

Yo, ocupadísimo pero bien.

Cordial abrazo

German

NOVA DIRECCIÓN

Calle 24 n. 39-39 Bogotá

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

Bogotá, Mayo 5, 1979

Carla Stellweg
Museo de Arte Moderno
Mexico.

Muy apreciada Carla:

En medio de un escritorio lleno de papeles -
ordenadores - encontré el CUESTIONARIO PARA
TEÓRICOS DE ARTE que me enviaste hace rato.

En una cartica tuya, encontré también que
habría plazo de envío hasta fines de Abril.

Te envío mis respuestas y espero que todavía
tengan cabida.

Me encantaría saber noticias tuyas. Cómo va
la organización de la muestra de Tamayo?

Yo, supradisimo pero bien.

Cordial abrazo

German

NOVA DIRECCION

Calle 24 N. 39-39 Bogotá

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series/Folder:
	Stellweg	II.B.7

Bogotá, Mayo 5, 1979

Carla Stellweg
Museo de Arte Moderno
Mexico.

Muy apreciada Carla:

En medio de un escritorio lleno de papeles -
ordenados - encontré el CUESTIONARIO PARA
TEÓRICOS DE ARTE que me enviaste hace rato.

En una cartica tuya, encontré también que
había plazo de envío hasta fines de Abril.

Te envío mis respuestas y espero que todavía
tengan cabida.

Me encantaría saber noticias tuyas. Cómo va
la organización de la muestra de Tamygo?

Yo, orgadísimo pero bien.

Cordial abrazo,
German
NOVA MEXICO: Calle 24 n. 39-39 BOGOTÁ.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series/Folder:
	Stellweg	II.B.7

Bogotá, Mayo 5, 1979

Carla Stellweg
Museo de Arte Moderno
Mexico.

Muy apreciada Carla:

En medio de un escritorio lleno de papeles -
ordenados - encontré el CUESTIONARIO PARA
TEÓRICOS DE ARTE que me enviaste hace rato.

En una cartica tuya, encontré también que
había plazo de envío hasta fines de Abril.

Te envío mis respuestas y espero que todavía
tengan cabida.

Me encantaría saber noticias tuyas. Cómo va
la organización de la muestra de Tamayo?

Yo, ocupadísimo pero bien.

Cordial abrazo, German

1100 N. MICHIGAN, Calle 24 N. 39-39 BOGOTÁ.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

Carla Stellweg
87 East Houston Street 4th floor
N.Y.C. N.Y. 10012
U.S.A.

Mayo 7, 1979

German Rubiano Caballero
Arte en Colombia
Apartado Aereo 90193
Bogota, COLOMBIA

Querido German:

Hace mucho que no se nada de ti. Antes de salir de Mexico, le escribí unas líneas - bastante angustiadas - a Celia, por el asunto de hacer una sección en el próximo número de Artes Visuales, dedicado a Colombia y siguiendo la idea que tuvimos cuando estuve en Colombia a finales del año pasado. De acuerdo a tus intuiciones, visualizaciones, impresiones, corazonadas y demás pautas, ¿crees que se hará?? o, más bien, ¿cómo puedo hacer para realizar esa idea?? Ahora te escribo por el tema de la publicación de LAICA que estoy en vías de editar, que se tuvo que posponer un poco, pues las comunicaciones entre el Museo en Mexico y el cono Sur - California, U.S.A. no acaban de ponernos de acuerdo, pero: si quisiera mucho que usted participara. Ahora bien, se me ocurre que si el cuestionario - que no es otra cosa mas que una guía, una especie de manera de establecer un efecto de boomerang para que suceda la comunicación, enfin, si el cuestionario no te dice lo suficiente para hacer algo, podrías escribirnos en una cuartilla, porque haces lo que haces, porque crees en el trabajo artístico, porque trabajas en Colombia, que es Colombia en terminos del mundo artístico, para ti?? Por otra parte necesito tu curriculum, o al menos aquellos datos que sientes debo mencionar para "presentarte" a los lectores californianos. Si no piensas participar, dimelo - por favor - lo antes posible, pues debo tener todo esto (más o menos) terminado para junio. Abuso del viaje de Gloria Delgado a Colombia para mandarte esto rápido. Me escribes a esta dirección lo antes posible?? ME URGE. Por su puesto que te incluyo muchísimo cariño y los mejores deseos y lamento que no nos podamos ver más a menudo (no hay otra excursión a Alemania??) Un beso, Carla

Carla

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection: <i>Stellweg</i>	Series.Folder: <i>II.B.7</i>
---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------

Carla Stellweg
87 East Houston Street 4th floor
N.Y.C. N.Y. 10012
U.S.A.

Mayo 7, 1979

German Rubiano Caballero
Arte en Colombia
Apartado Aereo 90193
Bogota, COLOMBIA

Querido German:

Hace mucho que no sé nada de ti. Antes de salir de México, le escribí unas líneas - bastante angustiadas - a Celia, por el asunto de hacer una sección en el próximo número de Artes Visuales, dedicado a Colombia y siguiendo la idea que tuvimos cuando estuve en Colombia a finales del año pasado. De acuerdo a tus intuiciones, visualizaciones, impresiones, corazonadas y demás pautas, ¿crees que se hará?? O más bien, ¿cómo puedo hacer para realizar esa idea???

Ahora te escribo por el tema de la publicación de LAICA que estoy en vías de editar, que se tuvo que posponer un poco, pues las comunicaciones entre el Museo en México ~~→~~ el cono Suz ~~→~~ California, U.S.A. no acaban de ponernos de acuerdo, pero: si quisiera mucho que usted participara.

Ahora bien, se me ocurre que si el cuestionario - que no es otra cosa mas que una guía, una especie de manera de establecer un efecto de boomerang para que suceda la comunicación; enfin, si el cuestionario no te dice lo suficiente para hacer algo, podrías escribirnos en una cuartilla: porque haces lo que haces, porque crees en el trabajo artístico, porque trabajas en Colombia, que es Colombia en terminos del mundo artístico, para ti??

Por otra parte necesito tu curriculum, o al menos aquellos datos que sientes debo mencionar para "presentarte" a los lectores californianos. Si no piensas participar, dímelo - por favor - lo antes posible, pues debo tener todo esto (mas o menos) terminado para junio.

Abuso del viaje de Gloria Delgado a Colombia para mandarte esto rápido. Me escribes a esta dirección lo antes posible?? *ME URGE.*

Por su puesto que te incluyo muchísimo cariño y los mejores deseos y lamento que no nos podamos ver más a menudo (no hay otra excursión a Alemania??)

Un beso, Carla

Carla

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series/Folder:
	Stellweg	II.B.7

carla stellweg
87 e. houston str. 4th floor
n.y.c. n.y. 10012
tel (212) 431 5556

German Rubiano Caballero
Calle 24 # 39-39
Bogota, Colombia

Julio 6, 1979

Querido German: A punto de ir a Espana, quiero ponerte unas líneas para decirte que recibí tu texto y te agradezco muchísimo. El trabajo reunido hasta ahora da para editar un buen numero aunque tengo que ponerle muchas horas todavia. Coincido con tus ideas sobre el tal arte latinoamericano y siempre me he sentido en medio de la contradicción frente a esto. Creo que este numero para Los Angeles ofrece la posibilidad de ventilar la confusión, y no a nivel linguístico sino en cuanto a la manipulación a la que todos han sido sometidos, en una forma u otra y sobre todo, cuando la obra de los artistas latinoamericanos ha salido fuera de sus países. Raras veces su trabajo ha sido tomado seriamente en el mundo artístico y la mayorde las veces han tenido que meterse en esa categoría para tener la exposición que necesitaban, buscando respuesta del publico ante la obra y recibiendo en lugar la negligencia y el rechazo por la manera en que habían sido presentados. Ahora vengo a solicitarte algo que me parece necesario para tu texto: material para ilustrar. Hablas de los trabajos no comerciales como carteles, vallas, fotografías que seria interesante mostrar algo de esto; además creo que cuando tocas a la moda "retro", habria cabida también para 2 ilustraciones. Vas a decir que te doy mucha lata, y creeme que se que debes estar ocupado, pero realmente es importante presentarlo lo mejor posible. De antemano te agradezco que me envíes dicho material. Y avísame como quieres que te presente, cuales datos profesionales tuyos quieres que mencione. En espera de tus noticias y deseando que te encuentres bien, recibe saludos amistosos, Carla

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

carla stellweg
87 e. houston str. 4th floor
n.y.c. n.y. 10012
tel (212) 431 5556

German Rubiano Caballero es que determinan el producto artistico en su país?
Calle 24 # 39-39
Bogota, Colombia

La palabra determinar me hace pensar inmediatamente en el determinismo,
doctrina filosófica que niega la influencia personal sobre la determina-
Julio 6, 1979 los hechos. Si es en este sentido que se emplea aquel término, lo

Querido German: A punto de ir a España, quiero ponerte unas líneas para decirte que recibí tu texto y te agradezco muchísimo. El trabajo reunido hasta ahora da para editar un buen número aunque tengo que ponerle muchas horas todavía. Coincido con tus ideas sobre el tal arte latinoamericano y siempre me he sentido en medio de la contradicción frente a esto. Creo que este número para Los Angeles ofrece la posibilidad de ventilar la confusión, y no a nivel lingüístico sino en cuanto a la manipulación a la que todos han sido sometidos, en una forma u otra y sobre todo, cuando la obra de los artistas latinoamericanos ha salido fuera de sus países. Raras veces su trabajo ha sido tomado seriamente; en el mundo artístico y la mayor de las veces han tenido que meterse en esa categoría para tener la exposición que necesitaban, buscando respuesta del público ante la obra y recibiendo en lugar la negligencia y el rechazo por la manera en que habían sido presentados. Ahora vengo a solicitarte algo que me parece necesario para tu texto: material para ilustrar. Hablas de los trabajos no comerciales como carteles, vallas, fotografías que sería interesante mostrar algo de esto; además creo que cuando tocas a la moda "retro", habría cabida también para 2 ilustraciones. Vas a decir que te doy mucha lata, y créeme que se que debes estar ocupado, pero realmente es importante presentarlo lo mejor posible. De antemano te agradezco que me envíes dicho material. Y avísame como quieres que te presente, cuales datos profesionales tuyos quieres que mencione. En espera de tus noticias y deseando que te encuentres bien, recibe saludos amistosos, Carla

¿Cuál es la respuesta en su país frente a la producción artística?

Cada día existe más interés por las obras artísticas en Colombia. De esto no cabe la menor duda. Sin embargo sigue siendo una minoría insignificante la que tiene acceso - por información y sobre todo, por cultura - al mundo del arte. Hace poco se abrió la nueva sede del Museo de Arte Moderno de Bogotá y alguien me dijo, que 'todo' Bogotá había estado en la inauguración.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

CUESTIONARIO PARA TEORICOS DE ARTE

1. Cuáles son los factores que determinan el producto artístico en su país ?

La palabra determinar me hace pensar inmediatamente en el determinismo, doctrina filosófica que niega la influencia personal sobre la determinación de los hechos. Si es en este sentido que se emplea aquel término, lo lógico es afirmar que el producto artístico colombiano obviamente está influido por la situación socio-económica del país. Un país subdesarrollado, dependiente - y pienso aquí especialmente en el ámbito cultural -, con una tradición artística que siempre ha estado - desde la colonia - mirando las creaciones de las metrópolis. He dicho influido y no determinado, porque - estoy convencido de que, pese a todas las presiones externas, el hecho artístico es, casi siempre, singular. Es decir que - surge de una conciencia individual, de una sensibilidad e inteligencia especiales frente a una realidad determinada - una realidad histórica específica.-

Cuáles son los canales de distribución de la producción artística en su país ?

Básicamente las galerías comerciales y en un segundo plano, las galerías no comerciales y los museos. De manera marginal se debe mencionar el trabajo -- artístico que llega a barrios populares, a sindicatos y escuelas públicas realizado por artistas con intereses políticos. Son trabajos, por supuesto, no comerciales. Carteles, vallas y fotografías, especialmente.

Cuál es la respuesta en su país frente a la producción artística ?

Cada día existe más interés por las obras artísticas en Colombia. De esto - no cabe la menor duda. Sin embargo sigue siendo una minoría insignificante la que tiene acceso - por información y sobre todo, por cultura - al mundo del arte. Hace poco se abrió, la nueva sede del Museo de Arte Moderno de - Bogotá y alguien me dijo, que 'todo' Bogotá había estado en la inauguración.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Steinweg	II.B.7

- 2 -

Para ser exactos debieron estar esa noche en el museo, parte de los 4.000 invitados y unos 1.000 "aparecidos". La ciudad tiene en este momento cerca de cinco millones de habitantes. Habitualmente, un mínimo porcentaje de esa población tiene interés y conocimiento de lo que pasa en aquel museo. Y la situación se podría repetir para los otros sitios públicos de arte que tiene Colombia; si pensamos ahora en términos de transacción económica, de posibilidades por parte de la gente de adquirir obras de arte, es indudable que un mínimo de personas pueden ahora comprarlas en el país. Hace diez, doce años, un profesor universitario podía pensar en comprar un cuadro de valor no muy elevado. Hoy solo puede adquirir, si acaso, un obra gráfica. Cualquier pintura, para no citar la escultura, vale casi una fortuna. Es una lástima, pero el arte colombiano de los últimos años tiene ante todo un comprador seguro: el nuevo rico que logró serlo de manera desmedida e ilícita.

Cuál es, si existe en su país, el común denominador que identifique el arte latinoamericano ?

Varias veces me he referido a este tema. No creo en el Arte Latinoamericano como tal. Me parece que nuestra cultura, nuestro arte están empapados de influencias europeas y norteamericanas. Y eso no está mal. Arte Latinoamericano ? Qué podría ser eso, si cualquiera que se respete hoy día, que tenga un mínimo de cultura, un artista está, necesita estar, con los ojos y los oídos muy abiertos, pendientes de lo que sucede en el mundo. Negret y Ramírez Villamizar son los dos grandes artistas que tiene y que ha tenido Colombia en este siglo. Estos escultores han hecho un arte universal, con influencias internacionales, que resulta ridículo pensar que es latinoamericano o colombiano. Si eliminamos el aspecto temático, descriptivo, Rivera, el mejor, el más grande de los muralistas mexicanos, no es un muralista mexicano, es un gran muralista universal. No son los cinéticos y los ópticos de París, artistas latinoamericanos - venezolanos y argentinos, en especial - ? Creo que en Francia nadie se preocupa por el hecho que en un noventa por ciento los cinéticos no sean -

./..

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

- 3

franceses. De todos modos, para contestar la pregunta, diré que el arte colombiano carece de un común denominador y tampoco lo tiene en el contexto latinoamericano, considerando lo realizado en los demás países, - salvo que se piense en el constante interés por las producciones artísticas foráneas. Tal vez podría destacarse un rasgo - aunque no lo creo sintomático de algo que pudiera llamarse colombiano - : El marcado gusto, de las últimas generaciones por el arte del pasado. Una especie de moda - "Retro". Sin embargo, en Barranquilla, ciudad relativamente pequeña, tal vez, la cuarta del país, están convencidos de que el arte colombiano se caracteriza actualmente por lo conceptual, por lo pobre - aunque yo creo que los conceptos son universales y el padre del arte conceptual, el que hizo todo, fué Duchamp.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

Universidad Nacional de Colombia

FACULTAD DE ARTES

México, D.F., 25 de enero de 1979

Germán Rubiano
Arte en Colombia
Apartado Aéreo 90193
Bogotá
Colombia

Querido Germán:

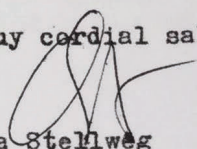
El Los Angeles Institute of Contemporary Art, editor de Laica, revista mensual, va a dedicar un número a la problemática del arte latinoamericano y solicitó nuestra orientación. Dada la diversidad que ofrecen nuestros países, hemos pensado que lo más apropiado es tener tu respuesta y la de otros teóricos y críticos latinoamericanos al cuestionario que te adjuntamos.

La respuesta al mismo no debe exceder de 4 cuartillas y deberá estar en nuestro poder a más tardar a fines de abril. El cuestionario puede tomarse exclusivamente como guía y no necesariamente tiene que ser contestado pregunta por pregunta.

De la misma manera te pedimos envíes a vuelta de correo una carta en donde digas si aceptas participar, ya que es URGENTE saber si contamos contigo.

Esperamos una pronta respuesta.

un muy cordial saludo


Carla Stellweg
Direcetra

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7



Universidad Nacional de Colombia

DESTINATARIO

FACULTAD DE ARTES

Doña
CARLA STELLWEG
Artes Visuales
México

DEPENDENCIA :

OFICIO No. F E C H A
Día Mes Año
6 marzo 1979

Muy apreciada Carla:

Lamentablemente, recibí muy tarde tu comunicación del 25 de enero en la que me renuevas la invitación a participar en la encuesta de Los Angeles Institute of Contemporary Art.

Si aún se puede, contesto que sí estoy interesado en responder el cuestionario.

Como hay plazo hasta Abril para remitirlo diligenciado, te lo haré llegar oportunamente.

Te escribo largo,

German Rubiano Caballero

GERMAN RUBIANO CABALLERO

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Steinweg	II.B.7

México, D.F., 16 de marzo de 1979

German Rubiano Caballero
Arte en Colombia
Apartado Aéreo 90193
Bogotá
Colombia

Estimado señor Rubiano:

Carla se encuentra por el momento en Nueva York, posiblemente regrese esta misma noche.

Por supuesto que está a tiempo de contestar el cuestionario.

Le agradecemos sinceramente el que haya aceptado participar.

un cordial saludo

Beatriz Moyano
Asistente Editorial

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

CUESTIONARIO PARA TEORICOS DE ARTE

1. Cuáles son los factores que determinan el producto artístico en su país ?

La palabra determinar me hace pensar inmediatamente en el determinismo, doctrina filosófica que niega la influencia personal sobre la determinación de los hechos. Si es en este sentido que se emplea aquel término, lo lógico es afirmar que el producto artístico colombiano obviamente está influido por la situación socio-económica del país. Un país subdesarrollado, dependiente - y pienso aquí especialmente en el ámbito cultural -, con una tradición artística que siempre ha estado - desde la colonia - mirando las creaciones de las metrópolis. He dicho influido y no determinado, porque - estoy convencido de que, pese a todas las presiones externas, el hecho artístico es, casi siempre, singular. Es decir que - surge de una conciencia individual, de una sensibilidad e inteligencia especiales frente a una realidad determinada - una realidad histórica específica.-

Cuáles son los canales de distribución de la producción artística en su país ?

Básicamente las galerías comerciales y en un segundo plano, las galerías no comerciales y los museos. De manera marginal se debe mencionar el trabajo -- artístico que llega a barrios populares, a sindicatos y escuelas públicas realizado por artistas con intereses políticos. Son trabajos, por supuesto, no comerciales. Carteles, vallas y fotografías, especialmente.

Cuál es la respuesta en su país frente a la producción artística ?

Cada día existe más interés por las obras artísticas en Colombia. De esto - no cabe la menor duda. Sin embargo sigue siendo una minoría insignificante la que tiene acceso - por información y sobre todo, por cultura - al mundo del arte. Hace poco se abrió, la nueva sede del Museo de Arte Moderno de - Bogotá y alguien me dijo, que 'todo' Bogotá había estado en la inauguración.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stallweg	II.B.7

- 2 -

Para ser exactos debieron estar esa noche en el museo, parte de los 4.000 invitados y unos 1.000 "aparecidos". La ciudad tiene en este momento cerca de cinco millones de habitantes. Habitualmente, un mínimo porcentaje de esa población tiene interés y conocimiento de lo que pasa en aquel museo. Y la situación se podría repetir para los otros sitios públicos de arte que tiene Colombia; si pensamos ahora en términos de transacción económica, de posibilidades por parte de la gente de adquirir obras de arte, es indudable que un mínimo de personas pueden ahora comprarlas en el país. Hace diez, doce años, un profesor universitario podía pensar en comprar un cuadro de valor no muy elevado. Hoy solo puede adquirir, si acaso, un obra gráfica. Cualquier pintura, para no citar la escultura, vale casi una fortuna. Es una lástima, pero el arte colombiano de los últimos años tiene ante todo un comprador seguro: el nuevo rico que logró serlo de manera desmedida e ilícita.

Cuál es, si existe en su país, el común denominador que identifique el arte latinoamericano ?

Varias veces me he referido a este tema. No creo en el Arte Latinoamericano como tal. Me parece que nuestra cultura, nuestro arte están empapados de influencias europeas y norteamericanas. Y eso no está mal. Arte Latinoamericano ? Qué podría ser eso, si cualquiera que se respete hoy día, que tenga un mínimo de cultura, un artista está, necesita estar, con los ojos y los oídos muy abiertos, pendientes de lo que sucede en el mundo. Negret y Ramírez Villamizar son los dos grandes artistas que tiene y que ha tenido Colombia en este siglo. Estos escultores han hecho un arte universal, con influencias internacionales, que resulta ridículo pensar que es latinoamericano o colombiano. Si eliminamos el aspecto temático, descriptivo, Rivera, el mejor, el más grande de los muralistas mexicanos, no es un muralista mexicano, es un gran muralista universal. No son los cinéticos y los ópticos de París, artistas latinoamericanos - venezolanos y argentinos, en especial - ? Creo que en Francia nadie se preocupa por el hecho que en un noventa por ciento los cinéticos no sean -

./..

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Stellweg	II.B.7

- 3

franceses. De todos modos, para contestar la pregunta, diré que el arte colombiano carece de un común denominador y tampoco lo tiene en el contexto latinoamericano, considerando lo realizado en los demás países, - salvo que se piense en el constante interés por las producciones artísticas foráneas. Tal vez podría destacarse un rasgo - aunque no lo creo sintomático de algo que pudiera llamarse colombiano - : El marcado gusto, de las últimas generaciones por el arte del pasado. Una especie de moda - - "Retro". Sin embargo, en Barranquilla, ciudad relativamente pequeña, tal vez, la cuarta del país, están convencidos de que el arte colombiano se caracteriza actualmente por lo conceptual, por lo pobre - aunque yo creo que los conceptos son universales y el padre del arte conceptual, el que hizo todo, fué Duchamp.